

第 92/2013 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局程況明二等督察，於1993年入職，現為該局刑事調查廳搶劫罪案調查科負責人。

程況明長期在不同刑偵崗位歷練，處事專業，不辭勞苦，表現備受肯定。作為搶劫罪案調查科負責人，程況明肩負預防和打擊搶劫、住宅盜竊等侵犯財物犯罪的統籌工作，成績斐然。

過去一年，程況明克盡己任，帶領下屬成功偵破多宗劫案和盜竊案，尤其在本年初發生的一宗造成相當巨額損失的住宅盜竊案件中，程況明迅速鎖定嫌疑人的慣犯身份和追蹤動向，及時報告最新情況，又在局方與珠海警方合作展開追捕期間積極發揮作用，使被珠海警方抓獲的潛逃作案人順利移送本澳歸案，為案件成功偵破作出了卓越的貢獻。

基於此，根據澳門特別行政區第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項的規定，經司法警察局局長建議，現特向程況明二等督察頒授卓越功績獎，並准予為晉升為司法警察局第一職階一等督察的效力而減少一年的服務時限，以資鼓勵。

二零一三年六月十四日

保安司司長 張國華

第 93/2013 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局António Manuel Pereira副督察，於1988年進入司法警察司，現為該局刑事調查廳縱火罪案調查科負責人。

António Manuel Pereira出任該科負責人至今表現專業，其以勤懇的態度、敏銳的洞察力和非凡的耐力，高效完成各項執法任務，並以豐富的辦案經驗帶領工作團隊克服種種困難，成功偵破年初至今多宗縱火案件。

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 92/2013

Menção de Mérito Excepcional

O inspector de 2.ª classe Cheng Fong Meng, exerce funções na Polícia Judiciária desde 1993, sendo actualmente responsável da Secção de Investigação e Combate ao Roubo, do Departamento de Investigação Criminal da PJ.

Ao longo dos anos, Cheng Fong Meng tem desempenhado as suas funções em várias áreas da investigação criminal, sempre com espírito profissional e dedicação. O seu desempenho granjeou o reconhecimento de superiores e colegas. Enquanto responsável da Secção de Investigação e Combate ao Roubo, este inspector é responsável pela coordenação do trabalho de prevenção e combate aos crimes contra a propriedade, a saber, roubo, furto em residência, entre outros, tendo conseguido êxitos naquelas operações.

Durante o ano, este inspector exerceu as suas funções com total empenho e responsabilidade, chefiou os seus subordinados a resolverem vários casos de roubo e furto. É de salientar um caso de furto em residência ocorrido no princípio do corrente ano, no qual os prejuízos causados ascendiam a valores consideravelmente elevados, o inspector conseguiu identificar rapidamente o suspeito, sabia que este último era um criminoso habitual, levou a cabo acções de seguimento e vigilância, tendo informado os superiores acerca da situação e do seu desenvolvimento. Além disso, este inspector contribuiu substancialmente para a resolução do caso, dado que desempenhou um papel importante na operação conjunta de captura desencadeada pela Polícia Judiciária e o seu congénere de Zhuhai, a qual culminou na detenção, pela polícia de Zhuhai, do autor em fuga e na sua entrega à PJ.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006 da Região Administrativa Especial de Macau, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao inspector de 2.ª classe da Polícia Judiciária, Cheng Fong Meng, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de inspector de 1.ª classe, 1.º escalão, da Polícia Judiciária, para servir de estímulo.

14 de Junho de 2013.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 93/2013

Menção de Mérito Excepcional

O subinspector António Manuel Pereira, em funções na Polícia Judiciária desde 1988, encontra-se actualmente a desempenhar funções de responsável pela Secção de Investigação e Combate aos Crimes de Fogo Posto do Departamento de Investigação Criminal.

Desde que o subinspector Pereira assumiu o cargo de responsável daquela secção, até à presente data, tem revelado sempre profissionalismo, juntamente com dedicação ao trabalho, observação perspicaz e extraordinária resistência, concluindo assim eficazmente as tarefas que lhe foram atribuídas. Com a experiência obtida na investigação, coordenou a sua equipa de trabalho a ultrapassar todas as dificuldades encontradas, resolvendo assim com sucesso vários casos de fogo posto desde o início do ano até à presente data.

過去一年，António Manuel Pereira在統籌縱火等危險犯罪的偵查工作之餘，亦親身參與偵辦多宗重大影響案件，尤其是在年初下環街一帶連續三天發生三宗電單車縱火案，António Manuel Pereira和工作團隊與時間競賽，對案件進行串併分析，另一方面透過現場殘存證據尋找線索，最終將縱火狂徒繩之於法，為維護本澳居民的人身財產安全和生活安寧作出卓越的貢獻。

基於此，根據澳門特別行政區第5/2006號法律第十八條第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向António Manuel Pereira副督察頒授卓越功績獎，以資鼓勵。

二零一三年六月十四日

保安司司長 張國華

第 94/2013 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局鄔劍明副督察，於1997年入職，現職於刑事調查廳縱火罪案調查科，負責該科各偵查小隊的協調工作。

鄔劍明對工作充滿熱誠，善於搜集破案關鍵證據和信息，且在團隊協作過程中展示良好的溝通和協調能力，為完善刑事偵查工作發揮積極的作用，其專業表現備受上級和同事的肯定。

在年初發生的多宗縱火案件的偵辦過程中，鄔劍明廢寢忘餐地工作，憑著鍥而不捨的精神和專業的刑偵技巧，為部門提供堅實的證據分析結果，找出案件關聯和作案特徵，同時鎖定作案人士，協助該局偵破全部案件並將嫌疑人拘捕。鄔劍明以其卓越表現，為司法警察局預防和打擊縱火犯罪作出了重要貢獻。

基於此，根據澳門特別行政區第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項的規定，經司法警察局局長建議，現特向鄔劍明副督察頒授卓越功績獎，並准予為晉升為司法警察局第一職階二等督察的效力而減少一年的服務時限，以資鼓勵。

二零一三年六月十四日

保安司司長 張國華

Ao longo do ano passado, o subinspector Pereira, além de orientar o trabalho de investigação ligado ao fogo posto, participou também pessoalmente na resolução de vários casos importantes, em especial, no início do ano, o caso ocorrido na Praia do Manduco, onde em três dias verificaram-se três casos de fogo posto em motocicletas, este subinspector e os seus subordinados trabalharam com rapidez, fizeram ligações entre os casos e a respectiva análise, ao mesmo tempo, procuraram encontrar pistas através das provas recolhidas no local do crime, finalmente conseguiram interceptar o suspeito, contribuindo para a salvaguarda da tranquilidade e segurança, bem como dos bens da população de Macau.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006 da Região Administrativa Especial de Macau, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector António Manuel Pereira a Menção de Mérito Excepcional, para servir de estímulo.

14 de Junho de 2013.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 94/2013

Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Wu Kim Meng, em funções na Polícia Judiciária desde 1997, encontra-se actualmente ao serviço da Secção de Investigação e Combate aos Crimes de Fogo Posto do Departamento de Investigação Criminal, e é responsável das equipas de prevenção dessa secção.

Wu Kim Meng tem manifestado sempre entusiasmo, alta competência na recolha de provas e informações cruciais para a resolução de crimes, tem também desempenhado um papel relevante na comunicação e na coordenação do trabalho, sendo assim positivo para a melhoria da investigação criminal. O profissionalismo que mostrou tem obtido o reconhecimento dos seus superiores hierárquicos e dos colegas.

Relativamente à investigação dos vários casos de fogo posto ocorridos nos princípios do ano, Wu Kim Meng tem trabalhado durante horas sem nenhuma interrupção, mostrando uma atitude de abnegação, espírito persistente e com a sua técnica profissional, conseguiu obter resultados analíticos sólidos que possibilitaram à secção de investigação a descoberta de pistas e características de actuação criminal, assim como a identificação dos suspeitos, acabando por resolver os casos e deter os envolvidos. Wu Kim Meng, com o seu desempenho excelente, tem dado um contributo relevante à Polícia Judiciária na prevenção e combate ao crime de fogo posto.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector, Wu Kim Meng, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, da Polícia Judiciária, para servir de estímulo.

14 de Junho de 2013.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.